

PREGUNTAS FRECUENTES

P: ¿No se confundirá mi hijo/a al aprender en los dos idiomas?

R: No, los estudios muestran que los niños no tienen ninguna dificultad aprendiendo, desarrollando y manteniendo los dos idiomas.

P: ¿Cómo puede participar mi hijo/a en este programa?

R: Los estudiantes cuyo idioma nativo es el español y que son elegibles para el Programa para Estudiantes que Aprenden Inglés (ELL) tienen el derecho de participar en este programa (Código Administrativo de Illinois).

Los estudiantes que dominan el inglés están invitados a participar en este programa enriquecedor en la escuela que les pertenece de su comunidad y en la cual se ofrece el Programa de Lenguaje Dual de Dos Grupos Lingüísticos. La admisión a este programa estará basada en los espacios disponibles para el grado.

P: ¿Dónde puedo inscribir a mi hijo/a?

R: Los padres/tutores legales de los estudiantes que van a entrar al Kindergarten deberán de llenar una "Declaración de Interés en el Programa de Lenguaje Dual". Esta forma está disponible en la página web de nuestro distrito y también los padres la pueden pedir en las escuelas que tienen el Programa de Lenguaje Dual.

P: ¿Qué sucede si mi hijo/a domina el inglés y mi escuela no ofrece el Programa de Lenguaje Dual de Dos Grupos Lingüísticos?

R: Padres de estudiantes que dominan el inglés pueden solicitar admisión al Programa de Lenguaje Dual de Dos Grupos Lingüísticos en las escuelas satélites asignadas por el distrito. Si son aceptados los estudiantes deberán de proveer su propia transportación. Se le dará preferencia a los estudiantes que dominan el inglés que viven dentro de los límites del área de asistencia. Para una lista de las escuelas satélites y para más información del Programa de Lenguaje Dual en el Distrito U-46, por favor visite la sección del Programa de Lenguaje Dual 80:20 en la página web del Departamento de ELL.

P: ¿Dónde puedo obtener más información del Programa de Lenguaje Dual 80:20 del Distrito U-46?

R: Si usted tiene acceso a una computadora, un buen lugar donde comenzar es la sección de **Lenguaje Dual** en la página del **Departamento de ELL** en www.u-46.org en Departamentos >> [Lenguaje dual](#). También los padres y miembros de familia están invitados a asistir a una reunión informativa del Programa de Lenguaje Dual. Para facilitarle a nuestros padres el acceso a esta valiosa información, estas reuniones informativas se ofrecen en inglés y en español en diferentes escuelas de nuestro distrito. Para observar una clase de lenguaje dual los padres pueden comunicarse con su escuela local para hacer una cita con el/la directora/a.



La VISIÓN del Distrito U'46 es motivar a individuos a convertir sus sueños en realidad.

La MISIÓN es que el Distrito Escolar U-46 será un gran lugar donde todos los estudiantes aprenderán, todos los maestros enseñarán, y todos los empleados trabajarán. Todos significa todos.

U-46 PROGRAMA DE LENGUAJE DUAL
¡DUPLICA TU LENGUAJE, DUPLICA TU CEREBRO!

"¡Podemos leer en un idioma y comprender en otro!"

"¡Sabemos dos idiomas es una ventaja porque si no sabes lo que algo significa en inglés, lo puedes tratar de entender en español y traducirlo al inglés!"

"¡También, cualquier cosa académica será mas fácil de hacer una vez que seas bilingüe, porque otra parte de tu cerebro está funcionando ahora!"

"¡Una ventaja más de saber otro idioma es que ejercitas tu cerebro, lo cuál nos ayuda a aprender mejor en la escuela!"

Para más información, favor de comunicarse con:

Distrito Escolar U-46
Programa para Estudiantes que
Aprenden Inglés
355 E Chicago St, Elgin, IL
Teléfono: (847) 888-5000 ext. 5331 o 5332
www.u-46.org en Departamentos >> [Lenguaje dual](#)



Distrito Escolar U-46

Departamento de ELL

Programa de Lenguaje Dual 80:20

Español/Inglés



¡Atención Padres!
No pierdan esta gran oportunidad!

H O L A

¡Conozca como su hijo/a en esta sociedad global puede convertirse en un ciudadano que tiene el PODER de

HABLAR, LEER, ESCRIBIR y ENTENDER en dos idiomas !

Actualizado febrero 2018



¿ QUÉ ES LENGUAJE DUAL?

El Programa de Lenguaje Dual es una forma de educación bilingüe en donde se les enseña a los estudiantes las destrezas de la lecto-escritura y contenido académico en los dos lenguajes. ¡Ofrece una oportunidad única para que el estudiante sobresalga académicamente y a la misma vez aprenda un segundo lenguaje!

El programa de Lenguaje Dual promueve:

- el desarrollo del bilingüismo
- la lecto-escritura en los dos idiomas
- actitudes positivas hacia la diversidad lingüística y cultural de una sociedad global
- altos niveles en el desarrollo académico en el aprendizaje en los dos lenguajes.



¿ QUÉ DICEN LAS INVESTIGACIONES DEL PROGRAMA DE LENGUAJE DUAL?

Independientemente de la diversidad económica y socio-cultural, al finalizar la escuela primaria o intermedia, los estudiantes que participan en el programa de lenguaje dual, logran o sobrepasan el nivel académico de sus compañeros que sólo reciben instrucción en un solo idioma.

Las investigaciones demuestran que hay un menor número de estudiantes del programa de lenguaje dual que abandonan la secundaria en comparación con otros programas educativos.

La mayoría de los estudiantes de lenguaje dual tienen como meta asistir a la universidad. Esto demuestra que no sólo se mejora el rendimiento académico, sino que también se mejoran las futuras oportunidades de trabajo del estudiante.



PROGRAMA DE LENGUAJE DUAL 80:20 ESPAÑOL/INGLÉS EN U-46

El Programa de Lenguaje Dual refleja y honra la diversidad cultural de nuestra comunidad educativa.

En el diseño del *Programa de Lenguaje Dual 80:20* los estudiantes aprenden las materias a través del inglés y del español. Los estudiantes pueden desarrollar un nivel académico alto y también el desarrollo de la fluidez en los dos idiomas.

El currículo que se ha implementado en los salones de lenguaje dual es el mismo para todo el Distrito Escolar U-46. Este currículo se enseña de una manera interactiva proporcionando el apoyo necesario para asegurar que los estudiantes aprenden el contenido académico mientras desarrollan su primer y segundo idioma.

Porcentaje del lenguaje de instrucción asignado por grado:

Grado	% en español	% en inglés
Kindergarten	80%	20%
1 ^{er} grado	70%	30%
2 ^{do} grado	60%	40%
3 ^{er} - 6 ^{to} grado	50%	50%
7 ^{mo} grado y 8 ^{vo} grado	Artes del lenguaje en español y estudios sociales	ESL/ELA matemáticas ciencias educación física electivas

LAS METAS DEL PROGRAMA EDUCATIVO DE LENGUAJE DUAL

Nuestros estudiantes podrán...

- Estar al nivel o sobre el nivel del grado,
- Desarrollar altos niveles de dominio académico y lingüístico en su primer idioma,
- Desarrollar altos niveles de dominio académico y lingüístico en su segundo idioma,
- Demostrar actitudes y conductas multiculturales positivas.



BENEFICIOS PARA LOS ESTUDIANTES DEL PROGRAMA DE LENGUAJE DUAL

Los estudiantes desarrollan fluidez en los dos idiomas.

Estos estudiantes logran o sobrepasan el nivel académico de sus compañeros que no están en lenguaje dual.

Los estudiantes desarrollan una percepción positiva sobre ellos mismos y de sus habilidades multiculturales.

Los estudiantes también desarrollan las destrezas sociales de interacción intercultural y global que son necesarias para la convivencia exitosa en el ámbito personal, social y laboral en una sociedad global altamente competitiva.

